

2019ko LOINATZ JAIK

Maiatzaren 31tik ekainaren 9ra



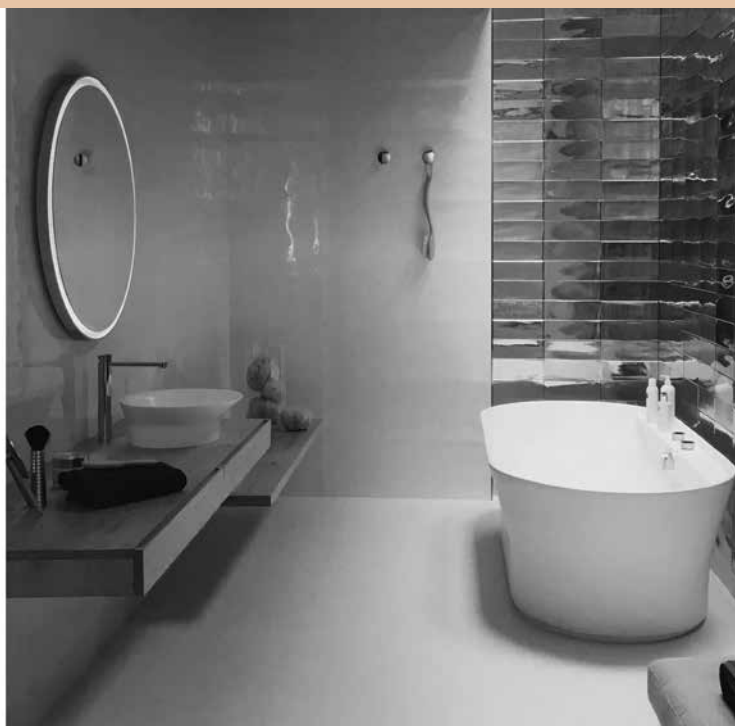
JAIETAN, ONDO PASA!!



ANTXUSI

ERREFORMA INTEGRALAK
REFORMAS INTEGRALES

Ezkiaga etorbidea z/g. BEASAIN **943 88 21 40**
info@reformasantxusi.com • www.reformasantxusi.com



AGUR T'ERDI BEASAINDAR QUERIDOS/AS BEASAINDARRAS

Egutegian ilargiaren arabera aurrera atzera mugitu ohi diren gure Loinatzak iritsi zaizkigu. Aurtengoak ekainean. Noiz iritsiko irrikaz zeudenei luze egingo zitzairen itxaronaldia.

Hemen dira, bada, gure “Loñatzak” eta hain gureak diren jaiak berritzeko hitzordua dugu beasaindarrok. Jaiotzez nahiz bizipenez beasaindartzat dugunontzat gure burua, herria gure sentitzea, eta beasaindertasun hortaz harro sentitzeko arrazoi izate horretan ere badute zerikusia gure jaiak.

Loinatz jaiak aitzakia paregabea dira familiakoekin, gertukoenekin zein lagunekin elkartzeko. Desadostasun eta ezberdintasun guztien gainetik batzen gaituenari lehentasuna emateko.

Eskuartearen duzuen egitarau honek aipatutako nortasunaren adierazle izaten jarraitu nahi du. Usadio zaharrak eta ohitura berrien arragoa; zuek, herritarrok, zuen parte hartzearekin eta elkarlanean osatutako egitaraua. Zuen laguntzarik gabe ez legoke jairik.

Hala ere, jaiak borobiltzeko ezinbesteko osagaia guztiongandik guztionganako errespetua eta ondo pasatzeko jarrera ona izatea da. Jaiak ere elkarbizitzaren eredu izan behar dute eta gizatasunez jokatzeko eskaera luzatu nahi dut hemendik, elkarrekiko errespetuz eta adeitasunez, sano, zentzuz eta giro jatorrean goatzeko festaz.

Udalak bere lana egin du eta bide guztiak urratu ditu hala izan dadin; beraz une batez ahaztu eguneroko kezka, lan eta eginkizunak eta izan ditzagun gogoan, bada, zabaldutako gomendio guztiak, jarritako bitartekoak eta jator jokatu, arduraz. Jarrera oldarkorrak alde batera utzi eta sano gozatu jaiak.

Azkenik, falta zaizkigunak eta egoterik ez dutenak gogoratzu eta berriak eta datozenak beso zabalik hartuaz gozatu jaiak alaitasun osoan eta zabaldu Beasainera etortzeko gonbita.

Gora Loinatz Jaiak!

AITOR ALDASORO ITURBE
BEASAINGO ALKATEA

Ya están aquí con su habitual vaivén en el calendario lunar nuestras Loinatzak. Este año entrados en junio como sucede cíclicamente. Seguro que a algunos o algunas se les habrá hecho larga la espera.

En cualquier caso estamos citados los y las beasaindarras de nuevo en nuestras tan propias como únicas “Loñatzak”. Una cita en la que beasaindarras, de nacimiento o adopción, nos sentimos orgullosos de una manera muy especial renovando nuestras tradiciones y costumbres.

Las Loinatz jaiak sirven de pretexto para el encuentro con familiares, amistades y personas que sentimos cercanas, dando el máximo valor a lo que nos une por encima de desacuerdos y diferencias.

El programa que hojeáis, intenta continuar representando esa particularidad que nos distingue. Crisol de antiguas y nuevas costumbres; actos y actividades organizadas por y con la colaboración de la ciudadanía ya que sin vuestra participación no sería posible.

Sin embargo, unas fiestas no resultarían plenas sin una actitud personal de respeto mutuo y disfrute. Al fin y al cabo las fiestas también son representativas del modelo de convivencia que propugnamos a través del respeto, la educación y el sentido común en un ambiente amistoso.

Desde el ayuntamiento se han puesto los medios disponibles para que todo esto sea así; por tanto dejemos a un lado por unos instantes nuestras obligaciones laborales y preocupaciones diarias, y tengamos en cuenta las recomendaciones difundidas actuando con responsabilidad.

Por último, un recuerdo a las personas que ya no están o no pueden estar en estas fiestas y recibamos a las invitadas y recién llegadas, para que se unan, conozcan y disfruten de nuestras fiestas.

SIBONEY

estetika zentroa



20 urte baino gehiagoko esperientzia.
Profesionalak gara

Lukusi plaza, 3 ORDIZIA tel. 943 16 48 98
Joan Iturralde kalea, 7 BEASAIN tel. 943 88 15 50

TPT



T. 943 085 370
Nafarroa Etorbidea, 8 / 20200 BEASAIN (Gipuzkoa)

nairati moda

mutil - junior - gizon - emakumea

DKNY LEVI'S NAF NAF

Pepa Jeans GARCIA JEANS MISS MISS

@nairatishop

Nagusia 22, Beasain

607219349

T. 943 089 793

nairatibeasain@gmail.com

Egin ezazu eskaera whatsapp bidez.
Orain harategiko zure eskaerak
Whatsapp bidez egin ditzakezu.



Haz tu pedido por WhatsApp.
ahora puedes hacer tus pedidos
de la carnicería por WhatsApp

Jarrai itzazu pauso hauek:

- 1 - Gehitu gure telefono-zenbakia 688 73 29 68 zure WhatsApp-eko kontaktueta.
- 2 - Egin ezazu zure eskaera WhatsApp-ez, adibidez:



- 3 - Eskaera prestatu ondoren mezua bidaliko dizugu erosketarako harategira jasotzera joateko.

Sigue estos sencillos pasos:

- 1 - Agrega nuestro número de teléfono 688 73 29 68 a tus contactos de WhatsApp
- 2 - Haz tu pedido por WhatsApp, por ejemplo:



- 3 - Cuando tu pedido esté preparado, te enviaremos un mensaje para que pases por la carnicería.

Joan XXIII, 12 (Beasain)
943 88 55 01

Carnicería
MONTTOYA
Harategia

Informazio gehiago izateko eta
eskaintzak ikusteko, bisitatu
Para más información
y ver ofertas, visita
www.carniceriamontoya.com

- 16:30 Aldibereko Xake Txapelketa
Campeonato de Simultáneas de Ajedrez
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA



XAKE MATE

31

- 17:00 Barraka-feria eta ikuskizunen irekiera ofiziala
Apertura oficial de la feria de espectáculos y atracciones
EGUN HERRIKOIAK: EKAINAREN 5A ETA 6A
DÍAS POPULARES 5 Y 6 DE JUNIO
GIPUZKOA PLAZA



- 18:00 Loinatz jaien hasiera ofiziala danbatekoarekin
Chupinazo dando comienzo oficial a las Loinatz jaiak
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA



Jarraian, Iruñeko MENDILORRIKO ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSA eta Beasaingo EKAITZ ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSaren irteera, GOIZERESI TXISTULARI TALDEAekin eta MUSIKA ESKOLAKO BANDA eta TXISTULARIEkin

A continuación, salida de comparsa de Iruña MENDILORRIKO ERRALDOI eta BURUHANDIEN KONPARTSA junto a EKAITZ ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSA de Beasain, GOIZERESI TXISTULARI TALDEA y la BANDA y TXISTULARIS DE LA MUSIKA ESKOLA

LOINAZKO SAN MARTIN PLAZAN

- 18:30 ARANEALDE ELKARTEko tailerrean egindako eskulanen erakusketa
Inauguración de la exposición de manualidades realizadas en el Centro Social Aranealde elkarte
BISITAK MAIATZAREN 31TIK EKAINAREN 9RA, 18:30ETIK 20:30ERA
VISITAS DEL 31 DE MAYO AL 9 DE JUNIO, DE 18:30 A 20:30 HORAS
ARANEALDE ELKARTEA





FRANTSESA

intensivo julio



Frantsesa: 696 85 11 06
Joan Iturralde, 11/ 20200 Beasain



Otxoa d^o Olaiza
the backstage

zapataria kolea 2A
1A. lohola
20200 beasain gipuzkoa
t 943 88 32 83



MARKETERIA, ARTE EDERRETAKO MATERIALA,
FOTOKOPIAK ETA KOADERNAKETAK

Esteban Lasa, 2C
T. 943 16 23 44 - 20200 Beasain (Gipuzkoa)
www.xunaiarte.com

Telepizza Beasain te
desea felices fiestas



Zapataria, 3
943 848 548

telepizza

M

MIKEL

ELEKTRIZITATEA

BEASAIN Tfnoa.: 638 955 385
www.mikelelectricidad.es

G gesconsa
aholkularitza

Nafarroa Etorbidea, 1
20200, Beasain (GIPUZKOA)

☎ 943 805 088 • asesoria@gesconsa.com

NUÑEZ/BENGOETXEA

ASEGURUAK
SEGUROS

OIHALAK PISURA
TELAS A PESO

Aseguruak Tfnoa.: 943 16 12 29
Aseguruak Faxa: 943 88 41 84
Oihalak Tfnoa.: 943 88 41 84

Joan Iturralde 11, 18 posta-kutxa, 20200 BEASAIN
e-posta: jose.nunez@allianzmed.es

- 19:00 IX. Eskuz Binakako Pilota Txapelketa Herrikoia: FINALERDIAK
IX Campeonato manomanista popular de parejas: SEMIFINALAK
GERNIKA PASEALEKUKO PILOTALEKUA
- 19:00 Txistor-jana
Txistorrada
ZUBIMUZU PLAZA
- 22:30 Mariren jaitsiera
Bajada de Mari
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA
- 23:00 KOSKOLA TXARANGAren irteera
Salida de la TXARANGA KOSKOLA
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA
- 23:00 Kontzertuak: MUXUTRUK Taldea eta ondoren LIHER Taldea
BIDELUZE PLAZA

LIHER TALDEA



Barandiaran

• berrikuntzak | • materialak | • berritzagarriak



Berrikuntza integralak

943 88 79 72 Senpere 7 Beasain



Berrikuntzarako materialak

943 18 78 52 Ezioatza 1 Idiazabal



Energia berriztagarriak

943 88 79 72 N-1 errep. Olaberria

Etxebizitza efizienteak, osasuntsuak eta erosoak

www.barandiaran.eus

Innova Ocular
Begitek



Hauek dira zure ikusmen arazoekin
amaitzeko **makinarik perfektuenak**

www.begitek.com

Errefrakzio-kirurgian
esperientzia handiko
oftalmologoen eskuek eta
merkatuko laser-makinarik
aurreratuena bat egiten dute,
zuri segurtasun bermerik
handiena eta emaitzarik
onenak eskaintzeko.



Eta biak **Begiteken** daude (soilik).

HORREGATIK GARA ERREFERENTZIAZKO KLINIKA OFTALMOLOGIKOA GIPUZKOAN.

Miopia • Hipermetropia • Glaukoma • Presbisia • Astigmatismoa
Kataratak • Adinari lotutako makulako endekapen senila...

BEASAIN: Zapatari Kalea, 2 - 20200 Beasain (Gipuzkoa) Tel.: 943 80 58 08

DONOSTIA: Kalkutako Teresa Plaza, 7 - 20012 Donostia (Gipuzkoa) Tel.: 943 32 22 33

- 09:00 GOIZERESI TXISTULARI TALDEArekin esnadeia
Diana a cargo de GOIZERESI TXISTULARI TALDEA
- 09:00 "Beasain Jaietan" urtekaria salgai jarriko da
Venta del "Beasain Festivo"
BIDELUZE PLAZA, LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA, BARRENDAIN PLAZA, IGARTZA
- 10:00 Meza
LOINAZKO ANDRE MARIAREN ERMITA
- 12:00 Umeen danborrada
Tamborrada infantil
IRTEERA/ SALIDA: EZKIAGA AUZOTIK



HAUR DANBORRADA EZKIAGAN
TAMBORRADA INFANTIL EN EZKIAGA

- 13:00 Umeen danborradako konpainien bilkura eta azken joaldia
KOSKOLA TXARANGArekin eta MUSIKA ESKOLAKO BANDArekin
Concentración y alarde de la tamborrada infantil con la
TXARANGA KOSKOLA y la BANDA DE LA MUSIKA ESKOLA
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA
- 17:00 Haur eta gaztetxoentzako jolaserako eremua
Parque infantil y juvenil
EGURALDI TXARRA EGINEZ GERO, EZKIAGAKO FRONTOIAN
EN CASO DE MAL TIEMPO EN EL FRONTÓN DE EZKIAGA
BARANDIARAN PLAZA



SILVIA MIRAS CASASAYAS
ODONTOLOGOA

*Irribarrea egun batean
¡Sonrisa en un día!*

CAD-CAM-ekin irribarrea
aldatzen dizugu **egun batean**
Con CAD-CAM cambiamos
tu sonrisa **en un día**



Innovación en diagnóstico
Imágenes 3D

Kodak 9000 3D
CBCT Imaging System



CAD-CAM

**SERVICIO PADI
Y ORTODONCIA**



TEL./FAXA: 943 88 92 87 SAN INAZIO KALEA, 2 20200 BEASAIN - (GIPUZKOA)

www.clinicadentalsmc.com
info@clinicadentalsmc.com

19:00 Helduen danborrada. Joaldia eta irteera: Ezkiaga auzotik
 Tamborrada de mayores. Interpretación y salida: barrio de Ezkiaga
 IBILBIDEA/ITINERARIO: EZKIAGAKO KAPERA, JOSE MIGUEL ITURRIOZ KALEA, KALE NAGUSIA, ERAUSKIN PLAZA
 (GELDIJUNEA ETA JOALDIA / PARADA E INTERPRETACIÓN), NAFARROA ETORBIDEA, BARRENDAIN PLAZA, ETA
 ITZULI LOINAZKO SAN MARTIN PLAZARAINO.

20:30 Danborradako konpainien bilkura eta azken joaldia
 KOSKOLA TXARANGAekin, GOIZERESI TXISTULARI
 TALDEAekin eta MUSIKA ESKOLAKO BANDAREKIN
 Concentración y alarde de la tamborrada con la
 TXARANGA KOSKOLA, GOIZERESI TXISTULARI TALDEA y
 la BANDA DE LA MUSIKA ESKOLA

LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

23:00 Kontzertuak: MARLIK taldea eta ondoren NOGEN taldea
 BIDELUZE PLAZA



NOGEN TALDEA

00:00-03:00 Testing-programa: drogaren arriskuak gutxitzeko
 informazio gunea
 Programa testing: punto de información para la prevención
 de las drogas
 ZALDIZURRETA KALEA

00:00-03:00 Indarkeria sexistarik gabeko gunea. Indarkeria sexistaren
 inguruko informazio gunea
 Espacio sin violencia sexista. Punto de información relacionado
 con la violencia sexista.
 ZALDIZURRETA KALEA

ardiPithecus
estudio pilates beasain



10 mila ordu baino gehiagoko esperientzia Pilates ematen
Especialista en pilates, mas de 10 mil h. de experiencia



Urbialde 1 entreplanta (encima de la Caixa)
T 943 886 958 / pilatesbeasain@yahoo.com
www.pilatesbeasain.com



Erretegia - Asador

Kale Nagusia, 7
Tel. 943 086 131
20200 Beasain (Gipuzkoa)

TAPIZERIA ETA ZORU-ESTALDURAK
TALLER DE TAPICERIA Y REVESTIMIENTO

BIOK



Solairuen Lixaketa
Moketak
Parkeak
Zoru flotagarri eta termikoak
Apaundurak: Tapizeria eta errezele

Acuchillado de Suelos
Moquetas
Parques
Flotantes y Suelos Técnicos
Decoración: Tapiceria y Cortinas

Esteban Lasa, 2 - TEL 943 16 20 31
Ezkiaga Etb. z/g - TEL 943 88 80 22
BEASAIN
bioktapiceria@euskalnet.net

ANZIZAR, S. A.

Ctra. Beasain-Ormaiztegui
Tfno.: 943-88 17 00

20200 BEASAIN - www.anzizar.com



09:00 Heriotzarik gabeko Amuarrain Lehiaketa
Eskualdeko gaztetxoentzako



Concurso de Pesca de Trucha sin muerte
para la juventud de la comarca

IGARTZAKO ZUBIA

08:30 Izen-ematea
Inscripción

12:00 Elite Taldearen erakustaldia
Exhibición del grupo de élite

10:00 Kalejira Beasaingo GOIZERESI TXISTULARI TALDEAren
Pasacalles con GOIZERESI TXISTULARI TALDEA de Beasain

10:00 XLIX. Loinazko San Martin Nazioarteko Xake-jokaldiak
XLIX Torneo Internacional San Martín de Loinatz de Ajedrez
GERNIKA PASEALEKUKO FRONTOIA

12:30 Udalbatzaren sokadantza (aurreskua)
[Aurresku] Sokadantza de la Corporación municipal
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

13:00 LOINATZ MUSIKA ESKOLAKO BANDAREN eskutik kontzertua
Concierto a cargo de LOINATZ MUSIKA ESKOLAKO BANDA
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA



MUSIKA ESKOLAKO IKASLEAK
KONTZERTUA ESKAINTZEN



... desde el pequeño comercio... a la gran empresa



JAKIAK, EDARIAK, DROGERIA, HIGIENA, ZELULOSA,
GABONETAKO OTARRRAK
ALIMENTACIÓN, BEBIDAS, DROGUERIA, HIGIENE,
CELULOSA, CESTAS DE NAVIDAD

T 943 096 107

Ittola Ind. 2 Pab. 2A - Salbatore / Beasain
iraindistri@gmail.com



DONOSTIA / T 943 256 812
BEASAIN / T 943 805 580
ZUMARRAGA / T 943 729 374



optika | optometria | kontaktologia

RPF: 78/119

kale nagusia, 10 beasain t.943.161.999 nagusioptika@gmail.com



GASA IV MGE / GAS - EG IV
BEROKUNTZA / CALEFACCION
AIRE EGOKITUA / AIRE ACONDICIONADO

TXINDOKI INSTALAZIOAK
Oriamendi, 19-Behea
Tfnoa. eta Faxa: 943 88 00 82
20200 BEASAIN (Gipuzkoa) - E-posta: instalacionestxindoki@euskalnet.net

INSTALACIONES TXINDOKI



Nafarroa etorbidea, 17 Beasain
T 943 889 482
eguzkiinprimategia@gmail.com



Usurbe

inprimategia



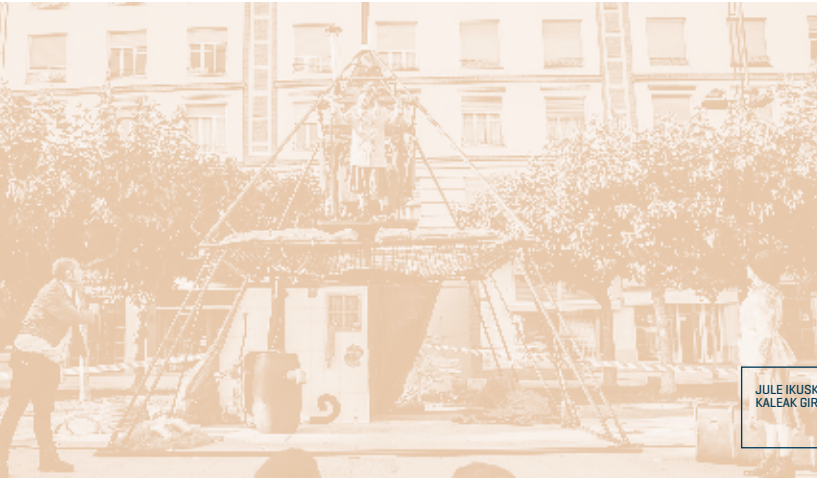
DISTRIBUIDOR OFICIAL
tredat

Joan Iturraide, 7 Beasain
T 943 886 363
usurbe@graficasusurbe.com
www.graficasusurbe.com



Nafarroa etorbidea, 41 Beasain
T 943 882 468
www.graficassanmartin.com

- 18:00 "JULE" KALE IKUSKIZUNA Hortzmuga konpainiaren eskutik
Espectáculo de calle "JULE" a cargo de la compañía Hortzmuga
ERAUSKIN PLAZA



JULE IKUSKIZUNA
KALEAK GIROTZEN

- 18:30 Dantzaokea eta play-backa



Dantzaoke y play back

ANTOLATZAILEA / ORGANIZA: TXILIBUTXOF

Ondoren, La Salle ikastetxeko TXIMELETA Gimnastika
Erritmikoko taldeko haurren ikuskizuna

A continuación, espectáculo del grupo de Gimnasia Rítmica
TXIMISTA del Colegio La Salle

BIDELUZE PLAZA

- 20:00 Kale animazioa ROCKALEAN Taldearen eskutik
Animación de calle a cargo de ROCKALEAN Taldea
IRTEERA: BIDELUZE PLAZA

- 22:30 Su-festa musikatua ASTONDOA enpresaren eskutik
Espectáculo de pirotecnia musical a cargo de la empresa ASTONDOA
IGARTZAKO MONUMENTU MULTZOA

- 22:55 Kale animazioa ROCKALEAN Taldearen eskutik
Animación de calle a cargo de ROCKALEAN Taldea
IGARTZAKO MONUMENTU MULTZOA

Aranburu

OINETAKOAK • BEASAIN

Gaztelu

Iturgintza / Fontanería
Berokuntza / Calefacción

Erakusketa - Exposición
Esteban Lasa, 7. BEASAIN
Tfnoa: 943 88 80 29
Faxa: 943 16 14 64
gaztelu.koop@gmail.com

**Formación 100% subvencionada
para trabajadores y desempleados.**

- Idiomas
- Informática
- Nuevas tecnologías

*¡Últimos cursos de abril a junio,
reserva tu plaza!*

¡Llama y consúltanos sin compromiso!



www.dosformacion.com
Nafarroa etorbidea, 1
BEASAIN
943 88 03 46



BEROLAN, S.L.

BEROGINTZA • ITURGINTZA • GASA

ENERGI BERRIZTAGARRIAK

AURREZPEN ENERGETIKOAN SOLUZIOAK

BEROGAILUEN ETA KLIMATIZAZIO SISTEMEN

ERAKUSKETA: Zubierreka, 24

LAZKAO - T 943 888 193

BAINUGELAN ERAKUSKETA:

Nafarroa Etorbidea, 27

BEASAIN Tel.: 943 161 277

www.berolansl.com

info@berolansl.com



MAPFRE

Alberto Castillo Marzabal
ASESOR FINANCIERO

Zapateri, 5
20200 Beasain (Gipuzkoa)
Tel.: 943 163 040
Móvil: 676 634 811
Fax: 943 805 791
E-mail: alcasti@mapfre.com



Kangune

Txakur Heziketa & Hotela
Adiestramiento & Hotel Canino

606 851 310
Arriaran Auzoa 11
20218 Beasain Guipúzcoa

info@kangune.eus
www.kangune.eus

- 08:00 **GOIZERESI TXISTULARI TALDEA** Arekin esnadeia
Diana a cargo de GOIZERESI TXISTULARI TALDEA
- 09:00 **Prozesioa Andre Maria Zeruratuaren parrokiatik Loinazko San Martinen basilikara, txistulari eta dantzariekin. Jarraian Meza Nagusia**
Procesión desde la parroquia de Nuestra Señora de la Asunción a la basílica de San Martín de Loinatz, con dantzaris y txistularis. A continuación Misa Mayor
ANDRE MARIA ZERURATUAREN PARROKIA
- 10:30 **Erromeria MUSIKA ESKOLAKO TRIKITILARI TALDEA** Arekin, odolkiak, txorizoa, gazta eta barraskiloak dastatuz
Romería a cargo de MUSIKA ESKOLAKO TRIKITILARIEN TALDEA y degustación de caracoles, chorizo, queso y morcilla
LOINAZKO SAN MARTINEN BASILIKAREN INGURUA
- 11:00 **Lagun taldeen arteko XLIII. Areto Futbol Txapelketako azken partida ORIA eta INCANSABLES TXARANGEK alaituta**
Final del XLIII Campeonato de Fútbol intercadrillas animado por las TXARANGAS ORIA E INCANSABLES
LA SALLE-SAN JOSE IKASTETXEA
- 11:30 **Umeentzako parkea, puzgarri eta bestelako jolasekin**
 Parque infantil con hinchables y otras atracciones
EGURALDI TXARRA EGINEZ GERO, EZKIAGAKO FRONTOIAN
EN CASO DE MAL TIEMPO EN EL FRONTÓN DE EZKIAGA
BARANDIARAN PLAZA
- 12:00 **IX. Eskuz Binakako Pilota Txapelketa Herrikoia: FINALA**
Campeonato manomanista popular de parejas: FINAL
GERNIKA PASEALEKUKO PILOTALEKUA
- 13:00 **Lagun taldeen irteera ORIA eta INCANSABLES alaituta**
Salida de las cuadrillas por las calles de la villa acompañadas por las TXARANGAS ORIA E INCANSABLES



Peluquería lleapaindegia

Adats

943 88 27 84

Oriamendi 32

20200 Beasain (Gipuzkoa)

Camden 
ENGLISH
SINCE 1999

Exámenes Cambridge
Cursos desde los 8 años
Cursos para adultos
Cursos intensivos

We prepare for

Cambridge

English Qualifications

943 889 096

www.candembeasain.com

¡MATRÍCULA GRATIS HASTA 21 JUNIO!

Contabilidad
Xamar
Asesoría económica y fiscal

Kontabilitate, lan eta fiskal aholkularitza
Asesoría laboral, fiscal y contable

Bizilagunen elkarte
Comunidad de vecinos

Hingoien Kalea, 8A - 20210 Lazkao
T. 943 888 798

xamar@xamarasesoria.com
www.xamarasesoria.com



**HARRIAK
eta OSAGARRIAK**

Yolanda Soto Diez

Tel. 943 888 631
K. Nagusia, 2
ysharriak3@telefonica.net
www.ysharriak.com

 **MARGOGAI**
MARGO HORNIDURAK - SUMINISTROS PINTURAS

PINTURAS
DURAVAL
MEJOR CADA DIA

GRUPO
Robbiatrac

beasain@margogai.com
Oriamendi kalea, 32 - T/F 943 88 65 63
20200 Beasain (Gipuzkoa)

lazkaibar@margogai.com
Lazkaibar, 1 - 1 - T. 943 88 22 93
20200 Beasain (Gipuzkoa)

- 16:30 **JUNDAJO TXARANGA**ren irteera
Salida de la TXARANGA JUNDAJO
BIDELUZE PLAZA
- 17:30 **Umeentzako parkea, puzgarri eta bestelako jolasekin**
 Parque infantil con hinchables y otras atracciones
EGURALDI TXARRA EGINEZ GERO, EZKIAGAKO FRONTOIAN
EN CASO DE MAL TIEMPO EN EL FRONTÓN DE EZKIAGA
BARANDIARAN PLAZA
- 17:30 **Lagun taldeen bilkura eta jaitsiera ORIA, INCANSABLES eta JUNDAJO TXARANGEK** lagunduta
Concentración y bajada de las cuadrillas, acompañadas por las TXARANGAS ORIA, INCANSABLES y JUNDAJO
IRTEERA / SALIDA: BARRENDAIN PLAZA
- 18:00 **ORIA TXARANGA**ren irteera Arangoiti egoitzara eta Erretiratuen Etxera
Salida de la TXARANGA ORIA a la Residencia Arangoiti y al Hogar de las personas jubiladas
ERAUSKIN PLAZA
- 19:00 **Dantzaldia JOSELU ANAIAK** taldearekin
Verbena a cargo del grupo JOSELU ANAIAK
BIDELUZE PLAZA
- 22:00-01:00 **Testing-programa: drogaren arriskuak gutxitzeko informazio gunea**
Programa testing: punto de información para la prevención de las drogas
ZALDIZURRETA KALEA
- 22:00-01:00 **Indarkeriarik gabeko gunea. Indarkeria sexistaren inguruko informazio gunea**
Espacio sin violencia. Punto de información relacionado con la violencia sexista
ZALDIZURRETA KALEA
- 23:00 **Dantzaldia JOSELU ANAIAK** taldearekin
Verbena a cargo del grupo JOSELU ANAIAK
BIDELUZE PLAZA



SHIVA

GUESS

FERRARINA

PLEASE

BSB

ese O ese

martina K

VALENTINO



KOCCA

JM.IMAZ
eusk  pticos

UKIPEN-LENTEAK
ENTZUNGAILUAK

LENTES DE CONTACTO
AUDÍFONOS

Kale Nagusia, 46 Tfnoa. 943 88 20 55 BEASAIN

PPS 56718



TRUK
moda eta osagarriak

Nafarroa etorbidea, 31
Beasain Gipuzkoa
T 943883545
trukmoda@gmail.com

REKOLUPA

X
XERBERA
Taberna & Jatetxea



Barrendainen, betiko tokian
Nafarroa etorbidea, 21 Beasain T 943 888 829

BEREZIARTU

TAPIZ-DENDA

TAPICERIA

Kale Nagusia, 9
BEASAIN

Tfnoa. 943 88 04 98

 **Ostargi**
elektrizitatea

Instalazio elektrikoak • Aire girotua • Antenak • Zuntz optikoa • etab.
Instalaciones eléctricas • Aire acondicionado • Antenas • Fibra óptica • etc.

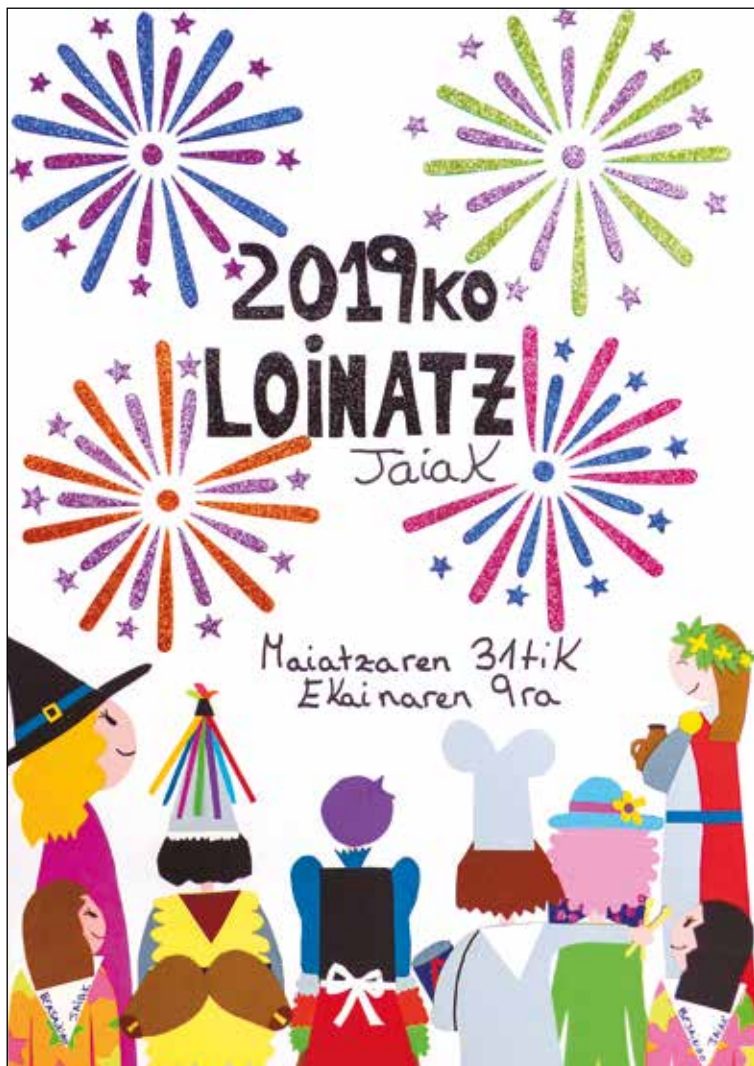
Serpere 7, 10. lokala - 20200 Beasain
943883360 - 985294547
ostargi@ostargi.net

www.ostargi.net

Kartel lehiaketa Concurso de carteles

EGILEA

Maren Higuero Larreategi.



EZETZA, EZEZKOA DA! ¡NO, ES NO!

Emakumeen aurkako erasoaren aurrean praktikan jartzeko protokoloa



Beasaino Udala

Zer da emakumeen aurkako erasoa?

Indarkeriak edo erasoak forma ezberdinak hartu ditzake: irainak, zirriak, kolpeak, lizunkeriak, bortxakeriak.

Eraso bat ikustean

1

Egoera bortitzak ekidin. Erasotzailea zurekin oldarkor jartzen bada eta beharra ikusten baduzu, deitu Udaltzaingora edo Ertzaintzara.

Eta gero?

2

Emakumea leku lasai batera lagundu:

1 > Zaurituta badago, laguntza eskaini.

2 > Zauririk ez badu, galdetu zer egin nahi duen, kontuan edukita berak erabaki behar duela, salatu nahi duen ala ez.

3 > Salaketa jarri nahi badu, eskaini laguntza Udaltzainei edota Ertzainei deitzeko eta ez utzi bakarrik.



ESKURA EDUKITZEKO TELEFONOAK

Udaltzaingoa > **943 028 080**

Larrialdiak > **112**

Ertzaintza > **943 088 800**

Foru Aldundiko Gizarte Larrialdiak > **943 224 411**

Udaleko Gizarte Zerbitzuak > **943 028 075**



Protocolo de actuación ante acciones violentas contra las mujeres:



Beasaingo Udala

Que es una acción de violencia hacia una mujer?

Las formas en las que se puede presentar son muy variadas: insultos, amenazas, toqueteos no admitidos por la mujer, indecencias, golpes, abusos, violaciones...

Si ves alguna de estas actitudes

1

Evita situaciones violentas. Si el agresor se enfrenta a ti y si lo crees necesario llama a la policía municipal o a la Ertzaintza.

Y después?

2

Acompaña a la mujer a un sitio mas tranquilo:

1 > Si está herida ofrécele ayuda.

2 > Si no presenta ningún tipo de herida pregúntale que es lo que quiere hacer, ten en cuenta que ella es la que decide si quiere denunciar o no.

3 > Si quiere poner una denuncia, ofrécele tu ayuda y no la dejes sola.



TELEFONOS PARA TENER A MANO

Policia Municipal > 943 028 080

Urgencias > 112

Ertzaintza > 943 088 800

Foru Aldundiko Gizarte Larrialdia > 943 224 411

Servicios sociales del Ayuntamiento > 943 028 075



BADATOAZ AURTENGO LOINATZ JAIK!!

Aittu sortu berri den Euskara taldeak
"Nekin AITTU Euskaraz" pegatina atera du
festetan Euskararen erabilera sendotzeko asmotan.

Aittu Euskaraz, Aittu Euskararen alde eta
Marirekin bat egin pegatina jarri eta Euskara erabiliz.

***Euskaraz aditu, aritu...,
eta ahitu gabe aittu!!***



... EZ AL DAKIZU, EUSKARA DELA EUSKALDUN EGITEN GAITUENA....

10:00 **URTEROKO AZOKA BEREZIAREN HASIERA**
COMIENZO DE LA FERIA EXTRAORDINARIA ANUAL
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

Barazki-lehiaketa
 Concurso de verduras y hortalizas

Azienda eta hegaztien erakusketa
 Exposición de ganado y aves
ARANA KALEA



AZIENDA ETA HEGAZTIEN
ERAKUSKETA

11:00 **Kalejira GOIZERESI TXISTULARI TALDEA**ekin
 Pasacalle con GOIZERESI TXISTULARI TALDEA

12:00 **Umeen Sokadantza [aurrekua]**
 **[Aurreku] Sokadantza infantil**
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

12:00 **Kalejira MUSIKA ESKOLAKO TRIKITIXA TALDEA**ekin
 Pasacalles con el GRUPO DE TRIKITILARIS DE LA MUSIKA ESKOLA

12:45 **MUSIKA ESKOLAKO TRIKITIXA TALDEA**ren joaldia
 Actuación del GRUPO DE TRIKITILARIS DE LA MUSIKA ESKOLA
BIDELUZE PLAZA

13:00 **Bertsolarien saioa: Maddi Aiestaran, Aitor Sarriegi,**
Iker Zubeldia eta Xebastian Lizaso
 GAI-JARTZAILEA/ CONDUCTOR DE TEMAS: IGOR EGUREN
BIDELUZE PLAZA





café-bar
BIDELUZE

ensaladas
platos combinados
bocadillos
hamburguesas

entsaladak
plater konbinatuak
ogitariekoak
hamburgesak

Pl. Bideluze, 2 - Beasain

Mirari
mertzzeria  lentzeria

Nafarroa etorbidea 5 - Beasain

t.: 943 88 02 70

Imaz

JOYERIA - RELOJERIA

Joyería Imaz
J.M. Iturriotz, 8-10
20200 BEASAIN
T.F. 943884063

Eguneroko eta une berezietarako.

jantzi eta osagarrien denda.

*Tienda de ropa y complementos
de moda para diario y días especiales.*

Gure diseinuak eta beste diseinatzaile batzuenak.

Diseños propios y de otros diseñadores.

Migdala atelier. Emaztegaiak.

Migdala atelier. Novas.

Migdala moda-ekitaldiak.

Migdala eventos de moda.

Migdala lanikidetzak-proiektuak eta laguntza.

Migdala proyectos de colaboración y ayuda.

Aholkularitza osoa.

Asesoramiento integral.

Migdala 

obra berrietarako ur eta berokuntza instalazioak
iturgintza - aire girotua - erreformak -koordinaketa



garmendia
INSTALAKUNTZAK

Ezkiaga etorbidea, 38 BEASAIN

Tel/Faxa : 943 16 47 13

instalakuntzak@garmendia.eu

Asteartea Martes

18:00 "PRIMATIUM" FAMILIENTZAKO ANTZERKIA



El mono habitado konpainiaren eskutik

"PRIMATIUM" Teatro familiar a cargo de la compañía *El mono habitado*

ERAUSKIN PLAZA

TXIMU BAT DATOR
ESPAZIOTIK

19:00 Helduen Sokadantza [aurrekua]
[Aurreku] Sokadantza de personas adultas
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

19:30 Bertsolarien saioa: Maddi Aiestaran, Aitor Sarriegi,
Iker Zubeldia eta Xebastian Lizaso
GAI-JARTZAILEA/ CONDUCTOR DE TEMAS: IGOR EGUREN
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

Asteazkena Miércoles

19:30 Beasaingo Aranealde Elkarteko "GUREA" eta
Hondarribiko "KASINO ZAHARRA" abesbatzen kontzertua
Concierto de las Corales "GUREA" de Aranealde Elkartea y
"KASINO ZAHARRA" de Hondarribia
USURBE ANTZOKIA

Osteguna Jueves

19:00 Dantzaldia TSUNAMI Taldearen eskutik
Bailables a cargo de TSUNAMI Taldea
ARANEALDE ELKARTEA [ERRETIRATUEN ETXEA]

Cortes.
jantzidenda



Nagusia, 38
T. 943 88 42 77
BEASAIN

Nafarroa etorbidea, 19 BEASAIN
T 943 884 029



OGI BERRI



aseplan
AHOLKULARITZA
ASESORIA
aseplan.es

19/98

JOSÉ MIGUEL ITURRIOTZ, Z/D - BEASAIN

T 943 086 420

asesoría
de empresa

**AHOLKU-
LARITZA**

servicios
jurídicos

**ABOKA-
TUAK**

DULCE M^a LOINAZ, 3 - BEASAIN

T 943 887 129

administración
de fincas

**KOMUNI-
TATEAK**



a g i r r e

Nafarroa Etorbidea, 25 Beasain / Tel. 943 88 19 97



Unanue
ORDIZIA - BEASAIN

Nafarroa Etorbidea, 5 BEASAIN
Tfnoa.: 943 16 22 66
Kale Nagusia, 17 ORDIZIA
Tfnoa.: 943 88 15 51

Labea: Bizkaia pos. 2/g - Tfnoa.: 943 88 12 65



GEURIA
CARPINTERIA DE ALUMINIO



Tel.: 943 88 01 62 / Fax: 943 88 83 33
Itolako Industrialea
Salbatore Auzoa 15A, Pab. C4
20200 BEASAIN

Tel. 650 400 815
Erremantari 8 bajo
20400 TOLOSA

geuria@geuria.com - www.geuria.com

EGUN MOREA

17:00 BATUKADA FEMINISTA "Lamiak Batukada" Taldearen eskutik
BATUKADA FEMINISTA a cargo del grupo "Lamiak Batukada"
IGARTZATIK HASITA HERRIKO KALEETAN ZEHAR

18:30 BEASAINGO EKAITZ ERRALDOIEN ETA BURUHANDIEN
KONPARTSAREN irteera, GOIZERESI TXISTULARI TALDEAREKIN
eta MUSIKA ESKOLAKO BANDA ETA TXISTULARIEKIN
Salida de la COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS EKAITZ
DE BEASAIN acompañados por GOIZERESI TXISTULARI TALDEA
y la BANDA y TXISTULARIS DE LA MUSIKA ESKOLA
LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

19:30 KUXKUXTU TALDEA eta KANTUJIRA
IGARTZATIK BIDE LUZERA

20:00 KORREKINTUS, R Ke R elektrotxarangarekin
 TXOSNA GUNETIK ATERATA

21:00 Beti-Bizi elkarteak afaria eskainiko die "Beasain Jaietan"
aldizkarian iragarkiak jarri edota kolaboratu dutenei. Aurtan
"Urrezko Barea" beasaindar bati emango zaio.
La sociedad Beti-Bizi ofrecerá una cena a quienes han cola-
borado y anunciado en la revista "Beasain Jaietan". Este año
se concederá el "Limaco de Oro" a una persona de Beasain.
BETI-BIZI ELKARTEA

22:30 DANTZAKI dantza-eskolako irakasleen eta ikasleen
dantza erakustaldia
Exhibición de bailes a cargo del alumnado y profesorado
de DANTZAKI dantza eskola
GERNIKA PASEALEKUKO FRONTOIA

23:00 Kontzertuak: TXAMUKOS mariatxiak eta ondoren
AZR & JAVI BUJEDA DJak
BIDE LUZE PLAZA

23:00 Kontzertua: KAREA taldea
 TXOSNA GUNEA

00:30 Erromeria: MUXUTRUK erromeri taldearen eskutik
ANTOLATZAILEA: TXOSNA BATZORDEKO GENERO TALDEA
 TXOSNA GUNEA



Bai Reformas

ERAIKUNTZAK - ERREFORMAK

ERRESTAURAZIOAK - BARNE DISEINUA

C/Ezkiaga, s/n - Beasain 20200

943 88 76 40 - 677 577 339

info@baireformas.com

www.baireformas.com

Jarraitu gure
facebooka



LOINATZ Beasain 2019 JAIK

'WHEN IT'S TIME TO PARTY,
WE PARTY HARD, RIGHT?'

Lacunza

Beasain, San Inazio 17 | 943 46 47 00

**4 UTEETIK AURRERA | UDARA, IKASTURTEA | IRAKASLE HOBERENAK
INGELES A ETA FRANTSESA**

www.lacunza.es

MOZORROEN EGUNA

DÍA DE DISFRACES

10:00 Berdintasunaren aldeko infantil nesken I. futbol txapelketa



I.Torneo por la igualdad de fútbol infantil femenino

ANTOLATZAILEA: GOIERRI GORRI

LEHENENGO FASEA HARIZTI HANDI, ALTAMIRA ETA LOINATZEKO
ZELAIETAN JOKATUKO DA

10:00 Elkarteen arteko sukaldaritza lehiaketa

Concurso gastronómico intersociedades

LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA AZPIA

10:00 LXIX. Loinatz Txirrindulari-proba [23 urte azpikoentzat]

LXIX Prueba Ciclista Loinatz [SUB-23]

NAFARROA ETORBIDEA

11:00 Kalejira gaiteroekin

Pasacalle con las/los gaiteras/os

11:00 Erretiratuentzako toka eta igel txapelketa

Campeonato de toca y rana para personas jubiladas

ARANA KALEA

13:00 Elkarteen arteko sukaldaritza lehiaketan prestatutako jakien aurkezpena

Presentación de platos del concurso gastronómico

LOINAZKO SAN MARTIN PLAZA

16:00 Gazteen arteko Xake-txapelketa

Campeonato juvenil de ajedrez

MURUMENDI IKASTETXEA

16:00-20:00 BotiltZAR edo botiltXAR "Arriskuak gutxituz, gozamenak areagotuz"

BotellON o BotellOFF "Reduciendo riesgos, aumentando placeres"

HERRIAN ZEHAH

17:30-19:30 6-12 urte bitarteko haurrentzako jolasak



Juegos para menores de entre 6 y 12 años

ANTOLATZAILEA: KOLORE GUZTIAK (BAZTERTZE ARRISKUAN DAUDEN GAZTEENTZAKO HARRERA ETXEA /
CASA DE ACOGIDA DE MENORES EN RIESGO DE EXCLUSIÓN)

ERAUSKIN PLAZAN

23:00 Kontzertuak: PHOBO Taldea eta ondoren BAD SOUND SISTEM Taldea

BIDELUZE PLAZA



elduaaien

hizkuntzaeskola · academia de idiomas

Hizkuntzak hitzak baino gehiago diren tokia!
¡Donde los idiomas son más que palabras!

Ondo pasa Loinatz jaiak!

Udako ikastaroak
Cursos de verano **2019**

Azterketa prestaketarako ikastaro trinkoak
Cursos intensivos de preparación a examen

Mailaren araberako aurrera ikastaroak
Cursos avanza según el nivel

Atzerrian ikastaroak
Cursos en el extranjero

Haurrentzako udako ikastaroak
Cursos de verano para niños/os



Eskola berriak Donostian eta Irunen 
Nuevas academias en San Sebastián e Irún 

 Nafarroa etorbidea, 1  943 10 42 96  beasain@elduaaien.com **www.elduaaien.com**

Eskolak 14+2: Irun, Donostia (4), Lasarte (2), Urnieta, Andoain, Villabona, Tolosa (4), Alegia, Beasain

- 09:00 Iturengo AURTIZKO JOALDUNen esnadeia
Diana con los JOALDUNES DE AURTIZ de Ituren
- 10:00 Berdintasunaren aldeko infantil nesken I. futbol txapelketa
I. Torneo por la igualdad de fútbol infantil femenino
 ANTOLATZAILEA: GOIERRI GORRI
LOINATZ FUTBOL ZELAIA
- 11:00 Beasaingo XIX. Dantza Topaketa: dantzarien ibilaldia
auzoetatik abiatuta
XIX Encuentro de Danza: desfile de dantzaris
desde los barrios
- 12:00 "Beasaingo Hiria" eta "Igartzia saria" argazki lehiaketetako
erakusketa eta sari-ematea
Inauguración de la exposición de los concursos fotográficos
"Villa de Beasain" e "Igartzia saria" y entrega de premios

BISITAK EKAINAREN 9TIK 23RA, 18:00ETATIK 20:00ETARA;
LARUNBATETAN ETA IGANDEETAN 12:00ETATIK 14:00ETARA ERE BAI
VISITAS DEL 9 AL 23 DE JUNIO, DE 18:00 A 20:00 HORAS;
LOS SABADOS Y DOMINGOS TAMBIÉN DE 12:00 A 14:00
IGARTZAKO JAUREGIKO ERAKUSKETA ARETOA
- 12:30-13:45 Beasaingo XIX. Dantza Topaketa: kalean egingo dute dantza
XIX Encuentro de Danza: bailarín en la calle
KALE NAGUSIA
- 17:00 "ORGANIK" kale antzerkia txotxongiloekin AMEZTU TALDEAren eskutik
 Teatro de calle con marionetas "ORGANIK" a cargo de AMEZTU TALDEA
ERAUSKIN PLAZA
- 18:00 Beasaingo XIX. Dantza Topaketa
 KALEAN ZEHA
- 18:30 Beasaingo XIX. Dantza Topaketa: AZKEN KALEJIRA
IÑAKI MUXIKA ZENARI OMENALDIA
HOMENAJE EN RECUERDO A IÑAKI MUXIKA
ERAUSKIN PLAZA
- 19:00 Herri-Kirol jaialdia Iñaki Muxika "Arritta"ren omenez
Festival de Deporte Rural en homenaje a Iñaki Muxika "Arritta"
GERNIKA PASEALEKUA



GNTRUCK SIGLO 21, S.L.U.
Ctra. N1 - Km 417
20212 Olaberria (Gipuzkoa)
Tel.: +34 943 88 01 61
Faxa: +34 943 16 18 63
www.gasogas.es
gasogas@gasogas.net



Fatxadako olanak - Kamioietako olanak josten ditugu - Olanak alokatzen ditugu - Publizitate pankartak
Toldos de fachada - Confección de toldos de camión - Alquiler de toldos - Pancartas publicitarias

Tfnoa. 943 88 02 43 - Faxa: 943 88 87 13 - BEASAIN
tjauregui@bancogui.es - www.toldosjauregui.com



Loinaz
KAFEAK



San Inazio k., 14 20200 Beasain - 943.885128
Zubierreka Poligonoa 53 - 20210 Lazkao
cafesloinaz@yahoo.es



Peluquería Cristina



Joan Iturralde, 7
20200 Beasain / Gipuzkoa
943 086 138

2019ko Loinatz Jaietako egitarau hau ondorengo partaidetzari esker eratu da:

La realización de este programa de las Loinatz Jaiak 2019 ha sido posible gracias a la participación de:

- AITZ-ZORROTZ ELKARTEA
- AIZKORRI MENDIZALE ELKARTEA
- ALFIL XAKELARI ELKARTEA
- ALKARTASUNA LIZEOA
- ANDRE MARI ZERURATUAREN PARROKIA
- ARANE LOINATZ ABESTATZA
- ARANEALDE ELKARTEA
- ARGIZPI ARGAZKIZALE ELKARTEA
- ARRANO BELTZA EUSKAL HERRI KIROL TALDEA
- ARRANO KULTUR ELKARTEA
- ATZEGI
- AURTZAKA DANTZA TALDEA
- BAREAK ELKARTEA
- BAREAK MERKATARI ELKARTEA
- BATZOKIA KULTUR ELKARTEA
- BEASAINGO IKASTOLA
- BEASAINGO LAGUN TALDEAK
- BEASAINGO LOINATZ MUSIKA ESKOLA
- BETI BIZI KULTUR AISIALDI ELKARTEA
- DANTZAKI
- EKAITZ ERRALDOI ETA BURUHANDI KONPARTSA
- GOIZEREZI TXISTULARI ELKARTEA
- JAZPANA KULTUR ELKARTEA
- JESÚS LARRAÑAGA KULTUR ELKARTEA
- KANTUJIRA TALDEA
- KOSKOLA TXARANGA
- LA SALLE SAN JOSÉ IKASTEXEA
- LOINATZ ABESBATZA ELKARTEA
- LOINATZ TXIRRINDULARI ELKARTEA
- LOINAZKO SAN MARTINEN BASILIKA
- MURUMENDI IKASTETXEA
- MURUMENDI PELOTAZALE ELKARTEA
- MURUMENDI PILOTA ESKOLA
- OSTADAR DANTZA TALDEA
- TXILIBUTXOF AISIALDI ELKARTEA
- USURBE KULTUR ELKARTEA

KONTUAN IZAN RECUERDA

Loinatz Jai alaiak eta parte-hartzaileak nahi ditugu.

Denok gozatzeko, besteak errespetatu.

Queremos unas Loinatz jaiak alegres y participativas. Respeta y disfruta.

Edozein arazoren aurrean deitu 112 telefono zenbakira edo

Eusko Jaurlaritzaren 24 orduko Arreta Zerbitzura (900840111)

Ante cualquier problema llama al 112 o al Servicio de Asistencia

24 horas del Gobierno Vasco (900840111).

Norbaiti zerbait gertatuz gero, zure laguntza eskaini.

Ayuda a quien lo necesite.

Ez oztoporik jarri lanean ari direnei; kontuan izan,

batzuk lan egingo dutela gainontzekook ondo pasa dezagun.

No obstaculices a quien está trabajando;

hay quien trabaja para que tu disfrutes.

Jaietan ere sexismorik ez.

Salatu beldurrarazte, jazarpen eta indarkeria jokabideak.

No al sexismo incluso en fiestas.

Denuncia actitudes de intimidación, acoso o violencia.

Zure adiskideek izan dezatela zure planen berri.

Comparte con tus amistades información sobre tus planes.

Alkoholarekiko jarrera arduratsua izan.

Manten una actitud responsable con el alcohol.

Zaindu zure gauzak. Ekidin balioko gauzak eramatea,

poltsa ondo itxi eta ez utzi sakelekorik, karterarik, ... edonon.

Cuida de tus cosas. Evita llevar cosas de valor, cierra el bolso,

no dejes el movil, cartera, ... en cualquier sitio.

Zaindu herria eta herriko jaiak. Neurtu bolumena, zaratak ez dezala algara isildu.

Cuida Beasain y sus fiestas. Controla el volumen, que el ruido no acalle la risa.

Kontuan izan

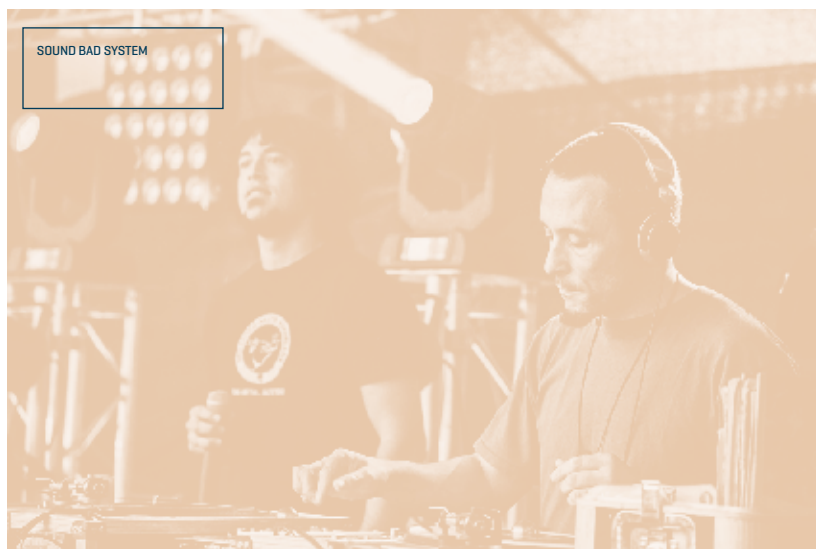
Recuerda

MOZORRO EGUNERAKO OHARRAK

- > Erabilitako plataformak edo beste-lako trasteak, jaso. Kanean geratzen den guztia eraman egingo da.
- > Zaldizurretako goiko eta beheko plazak ez okupatu haima edo antzeko tresneria jarrita.
- > Inguruko bizilagunak errespetatu, musika ekipoen bolumena 2:00ak alderako jaistea eta kontrolatzea eskatzen da.

AVISOS PARA EL DÍA DE LOS DISFRACES

- > Las plataformas u otros objetos que utilices, recógelos. Todo lo que quede en la vía pública será retirado.
- > No está permitida la ocupación de las plazas y porches de Zaldizurreta con haimas u otras plataformas.
- > Respeta el descanso de las personas de la zona, se ruega bajar y controlar el volumen del equipo de música para las 2:00 horas de la madrugada.



Loinatz jaietan ere

Beasaingo dendak zure aukera!





BAREAK
MERKATARI ELKARTEA

BAREAKeko bazkideek **JAI ZORIONTSUAK** *opa dizkizute*

Abio bidaiak
Alzuaran
Amets descanso
Andreak jantziak
Anitz
Aranburu oinetakoak
Argi optika
Arku
Arnedoko Txokoa
Arteka
Aseplan
Bambora edertasun naturala
Barandiaran berrikuntzak
Barrendi areto jokoa
Basakana taberna
Bereziartu
Bideluze
Blok
Bodega Riojana
Cortes
Dantzaki eskola
Dendu
Eguzki inprimategia
Euskaltel
Farmabi parafarmazia
Foto Alzuri
Fotoetxe
Gasgarin
Gasogas Olaberria
Goierriko hedabideak
Goierriat
Hazia loradenda
Herboristeria Natxo dietetika
Iñaki Ormazabal harategia
Ipotx
Itoiz

J.M. Imaz optika
Jauregi optika
Joyeria Imaz
Killimak jostailu hezitzaileak
Kuluska
Kux-kux
Labores Otea
Lirain lurrindenda
Mertzeria Mirari
Migdäla
Mujika txirinduak
Multiópticas
Nagusi optika
Neu albaitaritza
Olano carniceria
Orki
Oskarbi oinetakoak
Otxoa D'Alaiza The Backstage
Ouka
Pergola
Phuket
Pizza Sprint
Plazape taberna
Pollo Sprint
Rainbow
Saneamientos Antonio Elosegui
T.P.T. Beasain
Truk
Tti-tta
Txindoki altzariak
Udaberri
Vicuña Sport
Xalo
Xerbera
Yañez bitxitegia
YS harriak eta osagarriak



BEASAIN 40 ETXEBIZITZA

ÁREA URBANA "AGAUNTZA"
Zona Sempere
2ª Fase

Parcela A1 - Sempere 22-24

2, 3 eta 4 logelako etxebizitzak
terraza haundiekin

A energia ziurtagiridunak
PASSIVHAUS, ia energia
kontsumorik gabekoak

SUSTATZAILE ETA SALTZAILE
PROMUEVEY VENDE

INFORMAZIOA

Filipinas 13, beko dcha.
T 943 88 49 50
F 943 16 09 93
20240 Ordizia, Gipuzkoa



Cuando conduces un Mazda, nunca conduces solo.

Coche y conductor, como uno solo.

Un sentimiento de unión que llamamos Jiriba Ittai.

Ahí es Mazda y está en el corazón

de todo lo que hacemos.

DRIVE TOGETHER

Automotor Bikar S.A.

Segunda 11ptreue, 14. Donostia-San Sebastián

Ventas Tel. 943 32 72 56. Postventa Tel. 943 27 61 66

Ctra. nacional 1, Km 419 Beasain

Ventas y Postventa Tel. 943 88 92 95



ñausti

horts klinika

1998tik



Estitxu Juarez Aldanondo
602 Elk.Zkia.

Maitane Uranga Txintxurreta
904 Elk.Zkia.

Jose Gonzalez Barrera
1.071 Elk.Zkia.

Joan Iturralde, 3 behe / 20200 Beasain (Gipuzkoa) / Tel. 943 88 46 28

15 AÑOS 15 DÍAS 15 URTE 15% DTO

15 EGUN

15% DTO

15 AÑOS 15 DÍAS 15 URTE 15% DTO

MAITZAREN 15-ETIK 30-ERA
DEL 15 AL 30 DE MAYO

JAUREGI OPTIKA

Nafarroa etorbidea, 13
20200 - BEASAIN
943 88 73 42
jauregioptika@gmail.com

Siémanos en facebook!

KULSKA

BOKATAK, PLATERAK,
PINTXO BEREZIAK,
ARDOEN KARTA,
OSPAKIZUNAK,
LUNCH ZERBITZUA.

Arana kalea, 1 - tlf: 943 889 388 Beasain

Nafarroa Etorbidea, 9 - 943 88 04 55
www.mirentxuliburudenda.com - mirentxubasain@gmail.com

Mirentxu

LIBURUDENDA - PAPERETEGIA - OPIAKO



DOLAREA

Beasaingo Festak 2019

Festa hauetan,

ANTOLATU ETA EZ ORDAINDU!

IEL QUE ORGANIZA NO PAGA!

Menú Kuadrilla.....35'00 €
Menú Artzal.....42'00 €
Menú Nekola.....48'00 €

Reserva y consulta condiciones

943 88 98 88 www.dolareahotela.com



60il RRI

Autorecambios

Automobilien zerbitzu orokorrak
Servicios generales del automóvil

60 URTE ZUREKIN

1959 - 2019

Antzizar, 1 - 20200 BEASAIN (Gipuzkoa)
943 88 45 50

info@goyerri.com
www.goyerri.com



20 URTE BAINO GEHIAGOKO ESPERIENTZIA
CON MÁS DE 20 AÑOS DE EXPERIENCIA
KONPROMISORIK GABEKO AURREKONTUA
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Komunitateen garbiketa
Limpiezas de Comunidades

Kristalen eta erakuslehioren garbiketa
Limpiezas de cristales y escaparates

Garbiketa profesionala, orokorra eta mantentze-lanetakoa
Limpieza profesional, generales y de mantenimiento

T. 943 724 492
M. 605 527 538
M. 685 638 127
limpiezas_limpex@hotmail.com
www.limpiezaslimpex.com

Lirain

Lurrindegia - Opariak



www.lirain.net

BEASAIN: San Inazio kalea, 14
Tfnoa: 943 88 93 90

ORDIZIA: Gargartza pl., 1
Tfnoa: 943 80 53 27

TOLOSA: San Franzisko pas., 8
Tfnoa: 943 65 02 39



Apdo. 27 - Bº Salbatore • 20200 Beasain • T: 943 805 660 • ghcranes@ghcranes.com • www.ghcranes.com

Ikaskide

irakaskuntza zerbitzuak

UDAKO MATRIKULA ZABALIK

- Ingelera eta frantsesa ikastaroak
- Ikasketa teknikak
- Tallerrak: robotika, irakurmena, matematika...
- Mekanografia ikastaroa
- Datorren ikasturterako prestaketa.

JAI ZORIONTSUAK DENONTZAT

Joan Iturralde, 5 • Beasain • 943 160 120
www.ikaskide.eu



Nafarroa etorbidea, 31 • 20200 BEASAIN
Tel.: 647 538 768



harria gresak
interioristas del baño



Desde 1984 reformando vuestras casas.

La calidad y el trato nos distinguen.

1984 tik zuen etxek berritzen.

Kalitateak eta tratuak bereizten gaitu.

Jai Zoriontsuak !

BEASAIN: Zelaeta, 1

Tf. 943 88 54 66

TOLOSA: Emeterio Arrese, 7

Tf. 943 24 52 00

harriagresak@harriagresak.com

www.harriagresak.com



MATTIN
elektrizitatea

San Inazio, 10 behe BEASAIN

Tel.: 627 505 687

mattinelektrik@gmail.com

24
orduko
maixura zerbitzua



Edaritegia **Jar** *Kafetegia*

Nafarroa, 27

943 25 04 17

BEASAIN

recreativosurola@gmail.com

Mobile Shelving Systems

Edukiak modu eraginkorrean gordetzeko eta kudeatzeko espazioen optimizazioan espezialistak gara. Merkatuan lidergoa daramagu eta kalitate handiko soluzioetan azken aurrerapen teknologikoak aplikatzen ditugu.

Somos especialistas en optimizar espacios para guardar y gestionar contenidos eficazmente. Como líderes en el mercado incorporamos los últimos avances tecnológicos aplicados a soluciones de alta calidad.

